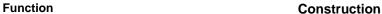
AB



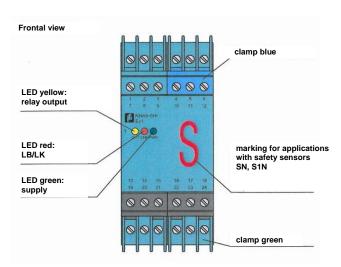


This switch amplifier is suitable for intrinsically safe applications. The instrument transfers binary signals of SN/S1N-proximity sensor from the potentially explosive area in the secure area. To grant a secure function, the instrument has an additional protective circuit.

The proximity sensor or switch controls a safety output with three closing contacts (one in series for both output relays for the safety function), a standard output with a closing contact and an error indication output with a closing contact. Lead interruptions (LB) and short-circuits on line (LK) of the inputs are being observed constantly.

In case of errors the error output is being activated, while output I and II fall.

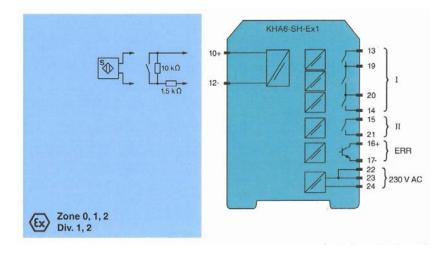
For safety applications the clamps 13 and 14 (output 1) have to be used.





SIL3

Connection





Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich Tel.:+49 (0) 28 03/91 30-0 • Fax:+49 (0) 28 03/10 35 armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com



Subsidiary Company, Sales and Export East

22.03.2011 Pel Page 2 of 3

/ <u>{</u>	<u>}</u> \
/	$\overline{7}/$
<i> </i> A	<u>B</u> \



General data	
Signal model	binary input
Supply	
Connection	clamps 22, 23, 24
Rated voltage	85253 V AC, 4565 Hz
Rated current	30 mA ± 5 mA
Power loss	2.2 W
Power consumption	≤ 2.3 W
Input	
Connection	clamps 10+, 12-
No-load voltage/short-circuit current	approx. 8.4 V DC / approx. 11.7 mA
Output resistance	≤ 50 Ω, in the Ex-area cable capacitances and –inductance have to be regarded
Switch point	2 00 11, in the Ex drea cable capabilations and inductation have to be regarded
Relay fallen off	I < 2.1 mA und I > 5.9 mA
Relay energised	2.8 mA < I < 5.3 mA
Response delay	≤1 ms
Output	21110
Connection	output I: clamps 13, 14; output II: clamps 15, 21, output III: clamps 16+, 17-
Output I	signal, safety-oriented; relay
Output I, II	signal, salety-offented, relay
Contact load	050 V AC/4 A/aaa > 0.7, 04 V AC/4 A aharia laad
	253 V AC/1 A/cos φ ≥ 0,7; 24 V AC/1 A ohmic load 50 x 10 ⁶ switching operations
Mechanical endurance	<u> </u>
Output II	signal, not dafety-oriented, relay
Output III	error indication, not safety oriented; electronic output, passive
Rated voltage	1030 V DC
Signal level	1-signal: (L+) -2.5 V (7 mA, short-circuit proof) / 0-signal: blocked output (residual current ≤ 10 µA)
Transfer features	
Switching frequency	5 Hz
Standard conformity	
Electromagnetic compatibility	
Standard 2004/108/EG	EN 61326-1:2006
Low voltage	
Standard 2006/98/EG	EN 50178:1997
Conformity	
Electromagnetic compatibility	EN 50081-2, EN 50082-2, NE 21
Protection type	IEC 60529
Ambient conditions	
Ambient temperature	-2060 °C (253333 K)
Mechanical data	
Protection type	IP20
Weight	Approx. 280 g
Dimensions	40 x 93 x 115 mm, case model E
Data for the application in connection with Ex-areas	
CE-Type examination certificate	PTB 00 ATEX 2043, further certificates see www.pepperl-fuchs.com
Group, category, type of protection	II (1)GD [EEx ia] IIC [circuitrie(s) in zone 0/1/2]
Input	EEx ia
Voltage U₀	9.56 V
Current I ₀	16.8 mA
Output power P ₀	41 mW (characteristic curve linear)
Supply	Transitionolio darvo inidar)
Safety maximum voltage U _m	253 V AC/DC (Caution! The rated voltage could be lower.)
	200 V NO/DO (Odditon: The rated voltage could be lower.)
Type of protection [EEx ia]	
Output Contact load	252 V AC/4 A/222 v > 0.7: 24 V AC/4 A charistand
Contact load	253 V AC/1 A/cos φ ≥ 0.7; 24 V AC/1 A ohmic load
Safety maximum voltage U _m	output I and II: 253 V AC/DC (Caution! U _m is no rated voltage.)



Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D - 46487 Wesel - Ginderich Tel.: +49 (0) 28 03 / 91 30 – 0 • Fax: +49 (0) 28 03 / 10 35 AB\ armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com



Subsidiary Company, Sales and Export East

MANOTHERM Beierfeld GmbH Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld Tel.:+49 (0) 3774/58-0 • Fax:+49 (0) 3774/58-545 manotherm.com • mail@manotherm.com

Switch amplifier for limit switch contact assemblies with inductive limit switch assemblies KHA6-SH-Ex1 in safety switching -intrinsically safe-

T09-000-04122.03.2011 Pel
Page 3 of 3

Galvanic separation	
Input/output	secure galvanic separation according to EN 50020, peak value of the voltage 375 V
Input/supply	secure galvanic separation according to EN 50020, peak value of the voltage 375 V
Standard conformity	
Standard 94/9/EG	EN 50014, EN 50020
General information	
Additional information	Please regard, as appropriate, CE-type examination certificates, conformity statements, conformity declarations and operating instructions. These information can be found on www.pepperl-fuchs.com





Function

Other than for a NAMUR-proximity sensor of the series SN/S1N, for a mechanical contact a 10 k Ω -resistance has to be installed via the contact, additional a 1.5 k Ω -resistance in series.

The input (clamps 10, 12) may generally only be operated with potential-free (passive) transmitters.

One-channel safety-oriented disconnections have to be carried out via the clamps 13, 14. The centre tap (clamps 19, 20) can additionally be used for a safety-oriented, redundant disconnection.

If the instrument is being applied for safety applications, the specifications of the test-documents have to be regarded. The output III error indication supplies a 1-signal, if the control circuit is being interrupted (LB) or short-circuited (LK).

The instrument (case model E) contains integrated clamps.







